

2021秋季號 會訊

執行長的話·活動報導·合唱知識家
人聲樂團加油專區·音樂家啟示錄·感動時刻

◇對團員而言

- 有網路的環境。
- 任何可以上網的裝置都可以。
- 要有視訊，很重要，指揮及其他團員也很想念你，想看看你！手機或 Notebook 都有攝影頭。
- 桌機通常沒有，最簡單是買個附麥克風的 Webcam。團員的麥克風不需要有開關功能。
- 手機的視訊也可以給桌機用，但兩造都須裝軟體，我目前用的是 DroidcamApp，在此不多述。
- 耳機不是必要，但若有回授還是建議戴耳機。
- 足夠的光。

待續

(文 / 朱元雷)

音樂家啟示錄

Don't bother looking at the view -- I have already composed it.~Mahler

不用忙著看風景，我已經把它寫（作曲）下來了。~馬勒

You must renounce all superficiality, all convention, all vanity and delusion .~Mahler

你必須拋棄所有傳統，虛榮，淺薄，錯覺。~馬勒（1860/7/7）

I always imagined that to bring an orchestra to play together is not enough for a conductor. ~Kurt Masur

我總是想，帶領樂團讓他們一起演奏，對指揮來說是不夠的。~庫特馬索

I believe so, but at first he must know. He must know in which spirit Beethoven has composed this piece.

He must try to study that. And he must find out in which station of life of Beethoven he did. ~Kurt Masur

(July 18, 1927)

我相信，首先他必須要知道，貝多芬在什麼精神狀態下創作此曲，必須要研究，這曲子是在貝多芬人生什麼階段創作。~庫特馬索（1927/7/18）

(譯 / 李佳霖)

